

抄本：書信如何保存下來

抄本能告訴我們關於保羅書信的哪些事？

現存抄本藉書信寫成之後製作的副本，保存了這些書信。比較這些見證，有助於學者評估文本差異。抄本的年代、書信的作者身份，以及其中所述事件的歷史真實性，彼此有關，卻是不同的問題。

文本見證本身有自己的年代

蒲草紙抄本46號是重要的早期保羅文獻集，傳統上定年約為公元200年前後；這個定年應以範圍表達，而非精確的抄寫年份。它的存世見證了更早寫成的書信如何流傳，卻不是保羅的親筆原稿。圖集應區分實物副本的日期，與其內容擬定於第一世紀寫成的日期。

聖經出處: 羅馬書16:22

資料來源: csntm-p46, letters

為什麼副本存在差異

手抄副本會出現差異，稱為文本異文。許多異文涉及拼寫或小細節；另一些會影響意義，需要仔細討論。文本批判通過比較見證，考察它們之間的關係，以及差異可能如何產生。它既不是數量最多者自動勝出的投票，也不是任意挑選自己喜歡措辭的許可。現代譯本中的文本註釋，使重要的不確定性能夠被讀者看見。

聖經出處: 以弗所書1:1

資料來源: csntm-variants, letters

提出證據真正能夠回答的問題

抄本圖片可以展示存留下來的讀法、版面、訂正或實物特徵，卻不能單憑自身確立一封有爭議書信最初由誰寫成，也不能證實其中敘述的每件事。基督徒可以肯定聖經的權威，同時誠實考察其流傳過程。教學時，應連結收藏機構的記錄，說明具體證據，並另外核對圖片的使用條款，而非混同於古代文本的權利：能夠看到照片，不代表自動獲准再分發。

聖經出處: 歌羅西書4:16·帖撒羅尼迦前書5:27

資料來源: csntm-variants, letters

資料來源

- [csntm-p46] Center for the Study of New Testament Manuscripts, GA P46 (Ann Arbor): late second or early third century, approximately AD 200. https://manuscripts.csntm.org/manuscript/Group/GA_P46_Mich
- [letters] Romans through Philemon; passage references are supplied in each section. <https://ebible.org/web/>
- [csntm-variants] Center for the Study of New Testament Manuscripts, “Manuscripts 101: What is a textual variant?” March 14, 2023. <https://www.csntm.org/2023/03/14/manuscripts-101-what-is-a-textual-variant/>

原創資源內容與圖像：CC BY 4.0。聖經正文與第三方材料不在此授權範圍內。

Pauline Letters · CC BY 4.0 · <https://paulineletters.com/zh-hant/explore/resources/manuscripts-and-transmission>